

**Совет Безопасности**

Distr.: General

16 March 2016

Russian

Original: English

**Письмо Постоянного представителя Корейской
Народно-Демократической Республики при Организации
Объединенных Наций от 16 марта 2016 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны имею честь сообщить Вам, что в настоящее время Соединенные Штаты Америки и Южная Корея проводят агрессивные совместные военные учения под названиями «Ключевая решимость» и «Молодой орел 16», направленные против Корейской Народно-Демократической Республики.

Эти совместные военные учения, проводимые под руководством Соединенных Штатов, являются самыми крупными в истории по своим масштабам и сфере охвата и в них задействуются крупные вооруженные силы и все виды стратегических ядерных вооружений, такие как авианосец, атомные подводные лодки и бомбардировщики «Стелс». Кроме того, эти имитирующие боевые действия военные маневры являются поистине агрессивными по своему характеру, поскольку их характерной чертой является проведение «обезглавливающей операции», направленной на устранение высших руководящих лиц КНДР и «разрушение ее социальной системы», согласно разработанному Соединенными Штатами военному сценарию, озаглавленному «План оперативных действий (ОПЛАН) 5015».

Совместные военные учения Соединенных Штатов и Южной Кореи представляют собой серьезную угрозу для КНДР, а также для международного мира и безопасности, и они заслуживают безотлагательного внимания со стороны Совета Безопасности.

В этой связи я прошу включить вопрос о совместных военных учениях под руководством Соединенных Штатов в повестку дня Совета Безопасности и срочно созвать заседание Совета в соответствии со статьями 34 и 35 Устава Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы напомнить о том, что Совет Безопасности несколько раз безосновательно проигнорировал просьбы КНДР включить вопрос о совместных военных учениях под руководством Соединенных Штатов в повестку дня Совета.



Совету Безопасности необходимо удовлетворить просьбу КНДР, с тем чтобы приступить к рассмотрению вопросов, действительно относящихся к поддержанию международного мира и безопасности, в том числе вопроса об агрессивных совместных военных учениях Соединенных Штатов и Южной Кореи, вместо того, чтобы рассматривать вопрос о так называемом «положении в области прав человека» в КНДР, который не имеет никакого отношения к международному миру и безопасности, и тем самым на деле внести свой вклад в поддержание международного мира и безопасности за счет устранения коренной причины напряженности и военной угрозы на Корейском полуострове.

Если Совет Безопасности в очередной раз оставит без внимания справедливую просьбу КНДР о вынесении на обсуждение вопроса о совместных военных учениях под руководством Соединенных Штатов, он продемонстрирует тем самым, что он не только отказывается от выполнения своей главной обязанности по поддержанию международного мира и безопасности и теряет доверие международного сообщества, но и становится политическим инструментом отдельно взятой державы.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ча Сон Нам**
Посол
Постоянный представитель